



---

Daily price limit

318- حدود السعر اليومي

المستوى الذي يسمح بالوقوف عنده للكثير من أسعار السلع، العمليات الآجلة وأسواق الخيارات في ارتفاعها أو هبوطها. عادة تفرض البورصات حدوداً على السعر اليومي في كل عقد.

The level at which many commodity, futures, and options markets are allowed to rise or fall in a day. Exchanges usually impose a daily price limit on each contract.

---

Date of issue

319- تاريخ الإصدار

يستخدم في سياق السندات لكي يشير إلى التاريخ الذي يصدر فيه السند، ومتى تستحق الفائدة إلى حامل السند. يستخدم في سياق الأسهم للإشارة إلى التاريخ الذي يبدأ فيه تعامل الجمهور على السهم الذي صدر حديثاً.

Used in the context of bonds to refer to the date on which a bond is issued and when interest accrues to the bondholder. Used in the context of stocks to refer to the date trading begins on a new stock issued to the public.

---

Date of record

320- تاريخ السجل

ذلك اليوم الذي فيه حملة الأسهم المسجلين في دفتر أستاذ الأسهم في الشركة المصدرة يصنفون على أنهم الذين يتسلمون إما الأرباح أو حقوق السهم.

Date on which holders of record in a firm's stock ledger are designated as the recipients of either dividends or stock rights.

Day around order

321- يوم حول الأمر

أمر يوم واحد الذي ينسخ ( يلغى أو يحل محل) الأمر السابق بتغيير حجمه أو حدود سعره.

A day order that supersedes (cancels and replaces) the previous order by altering its size or price limit.

322- الحساب من تاريخ الإيداع وحتى تاريخ السحب

Day of deposit to day of withdrawal account

حساب مصرفي يدفع فائدة طبقاً لعدد الأيام الذي توجد فيه الأموال في الإيداع فعلياً.

A bank account that pays interest according to the number of days that the money is actually on deposit.

Day trading

323- يوم التعامل التجاري

إنشاء وتصفية نفس المركز أو المراكز خلال يوم تعامل تجاري واحد.

Establishing and liquidating the same position or positions within one day's trading.

De facto

324- واقعيًا/فعلياً

شيء موجود كحقيقة واقعة، على الرغم من أنه ليس اعترافاً رسمياً.

Existing in actual fact although not by official recognition.

Deal

325- صفقة

اتفاق لبيع أو شراء سلع أو تقديم خدمة؛ للتعامل (بيع أو شراء) في شيء ما، بمعنى أوراق مالية أو عملات أجنبية.

( Financial Dictionary ) 95

An agreement to buy or sell goods or provide a service; to trade (buy or sell) something, e.g. securities, foreign currencies.

Deal flow

326- تدفق الصفقات

في الأعمال المصرفية الاستثمارية، السعر الذي عنده تحول الصفقات الجديدة إلى شركات السمسرة.

In investment banking, the rate at which new deals are referred to a brokerage firm.

Dealer

327- مضارب/تاجر أوراق مالية

ذلك الكيان الذي يقف جاهزاً ومستعداً لشراء ورقة مالية لحسابه الخاص (بسعر العطاء)، أو يبيع من حسابه الخاص (بسعرها المطلوب). فرد أو شركة تعمل كطرف أساسي في تعاملات الأوراق المالية. الأساسيون هم صناع سوق في الأوراق المالية، ومن ثم يعملون لحسابهم ولمخاطرهم الذاتية.

An entity that stands ready and willing to buy a security for its own account (at its bid price) or sell from its own account (at its ask price). Individual or firm acting as a principal in a securities transaction. Principals are market makers in securities, and thus trade for their own account and risk.

Death-backed bonds

328- سندات مدعمة - حتى الموت

سندات تدعمها قروض لحامل وثيقة التأمين على الحياة. سوف يسدد حامل الوثيقة القروض عندما يكون على قيد الحياة، أو من وثيقة التأمين عند وفاة المؤمن.

Bonds backed by loans of a policyholder against a life insurance policy. The policyholder will repay the loans while alive or with the benefits from the insurance policy upon death.

Debenture

329- صك دين

أي التزام دين مدعم بشدة استناداً إلى أمانة واستقامة المقترض، بمعنى سند غير مؤمن مادياً. يوثق صك الدين في عقد من صورتين.

Any debt obligation backed strictly by the borrower's integrity, e.g. an unsecured bond. A debenture is documented in an indenture.

Debenture stock

330- سهم صك دين

نوع من الأسهم يعطي صاحبه تسديدات ثابتة على فترات زمنية مجدولة. يختلف سهم صك الدين عن صك الدين حيث يتمتع السهم بمكانة حقوق الملكية، وليس الدين، في حالات التصفية.

A type of stock that makes fixed payments at scheduled intervals of time. Debenture stock differs from a debenture in that it has the status of equity, not debt, in liquidation.

Debit

331- مدين

مبلغ يدخل على الجانب الأيسر من الحساب (مدين)؛ لتدوين مثل هذا القيد.

An amount entered on the left-hand (debtor) side of an account; to make such an entry.

Debit balance

332- رصيد مدين

المبلغ الذي يدين به العميل الحدي للسمسار مقابل قروض يستخدمها العميل لشراء أوراق مالية.

The amount that is owed to a broker by a margin customer for loans the customer uses to buy securities.

Debt capacity

333- مقدرة المدين

القدرة على الاقتراض. المبلغ الذي يمكن أن تقترضه الشركة إلى النقطة حيث لا تستطيع قيمة الشركة أن تتخطاها.

( Financial Dictionary ) 97

Ability to borrow. The amount a firm can borrow up to the point where the firm value no longer increases.

---

Debt/equity ratio

334- نسبة الدين إلى حقوق الملكية

---

مؤشر للرافعة المالية. تقارن الأصول التي يوفرها الدائنون بالأصول التي يوفرها المساهمون. تحدد بقسمة الدين طويل الأجل على حقوق ملكية الأسهم العادية.

Indicator of financial leverage. Compares assets provided by creditors to assets provided by shareholders. Determined by dividing long-term debt by common stockholder equity.

---

Debt leverage

335- رافعة الديون المالية

---

التوسع في العائدات المكتسبة على حقوق الملكية عندما يكون الاستثمار أو الشركة ممولة جزئياً بأموال مقترضة.

Amplification of the return earned on equity when an investment or firm is financed partially with borrowed money.

---

Debt-service coverage ratio

336- نسبة تغطية خدمة الدين

---

الإيرادات قبل الفائدة وضرائب الدخل، مقسوماً على تكلفة الفائدة مضافاً إليها كمية تسديدات المبلغ الأصلي مقسوماً على واحد ناقصاً معدل الضريبة.

Earnings before interest and income taxes, divided by interest expense plus the quantity of principal repayments divided by one minus the tax rate.

---

Declaration date

337- تاريخ الإعلان

---

التاريخ الذي يلي فيه مجلس إدارة الشركة ويعلنون تاريخ ومبلغ ربح السهم التالي.

The date on which a firm's directors meet and announce the date and amount of the next dividend.

خيار الشراء مع ممارسة السعر تحت سعر سوق السهم الأساسي بصورة جوهريّة (عمق في المال الداخل) أو فوق سعر السوق بصورة جوهريّة (عمق في المال الخارج). أيضاً، خيار البيع مع ممارسة السعر فوق سعر سوق السهم الأساسي بصورة جوهريّة (عمق في المال الداخل) أو تحت سعر السهم الأساسي بصورة جوهريّة (عمق في المال الخارج).

A call option with an exercise price substantially below the underlying stock's market price (deep in the money) or substantially above the market price (deep out of the money). Also put option with an exercise price substantially above the underlying stock's market price (deep in the money) or substantially below the underlying stock's market price (deep out of the money).

الإخفاق في التسديد طبقاً للتوقيينات المحددة للفائدة أو المبلغ الأصلي على دين ورقة مالية، أو عدم الامتثال إلى مواد عقد السند.

Failure to make timely payment of interest or principal on a debt security or to otherwise comply with the provisions of a bond indenture.

ذلك الخطر في أن الجهة مصدرة السند قد تكون غير قادرة على الوفاء بسداد المبلغ الأصلي والفوائد في المواعيد المحددة. يشير أيضاً إلى خطر الائتمان (حيث يرتبط بشركات التقييم التجاري).

The risk that an issuer of a bond may be unable to make timely principal and interest payments. Also referred to as credit risk (as gauged by commercial rating companies).

الأسهم والسندات منخفضة المخاطر، والتي سوف توفر عائداً متوقعاً وآمناً على أموال المستثمر.

Low-risk stocks or bonds that will provide a predictable and safe return on an investor's money.

نوع من الحساب الذي يؤخر الضرائب على ذلك الحساب إلى تاريخ لاحق فيما بعد.

A type of account that delays taxes on that account until some later date.

ذلك النص الذي يمنع الشركة من شراء السند قبل تاريخ معين، خلال هذه الفترة يقال إن شراء السند يكون محمياً.

A provision that prohibits the company from calling the bond before a certain date. During this period the bond is said to be call protected.

مبلغ تم اكتسابه، ولكنه لم يدفع بعد حتى تاريخ لاحق، نموذجياً خلال خطة للسداد أو عند التقاعد أو خطة خيار أسهم.

An amount that has been earned but is not actually paid until a later date, typically through a payment plan, pension, or stock option plan.

سند يدفع الفائدة في تاريخ لاحق، عادة في مبلغ دفعة واحدة. عملياً، يعاد استثمار الفائدة المكتسبة على مدى حياة السند.

A bond that pays interest at a later date, usually in one lump sum, effectively reinvesting interest earned over the life of the bond.

---

Deferred payment annuity

346- دفعة سداد مؤجلة

---

تلك الدفعة التي تشترط إجراء تسديداتها إلى المستفيد في تاريخ لاحق، مثلاً عندما يصل صاحب الدفعات إلى عمر معين.

An annuity that stipulates payments be made to the annuitant at a later date, such as when the annuitant reaches a certain age.

---

Deficit

347- العجز

---

زيادة الديون على الأصول، الخسائر على الأرباح، أو المصروفات على الدخل.

An excess of liabilities over assets, of losses over profits, or of expenditure over income.

---

Defined benefit plan

348- خطة ميزة محددة

---

خطة معاش يلزم الممول أن يخصص تسديدات دولارية محددة إلى العاملين المؤهلين لتلك الميزة. عملياً، تتمثل التزامات المعاش في التزام الدين الذي يتحمله ممول الخطة.

A pension plan obliging the sponsor to make specified dollar payments to qualifying employees. The pension obligations are effectively the debt obligation of the plan sponsor.

---

Delayed settlement/delivery

349- تسليم/تسوية مؤجلة

---

في سياق الأسهم العادية العامة، التعامل الذي يسوى فيه العقد في أكثر من خمسة أيام عمل كاملة. خيار البائع.

In the context of general equities, transaction in which a contract is settled in excess of five full business days. Seller's option.

Delinquency

350- التقصير/التأخير في السداد

الإخفاق في القيام بتسديد دين أو التزام طبقاً للتاريخ المستحق والمحدد.

Failure to make a payment on a debt or obligation by the specified due date.

Deliverable instrument

351- الأداة القابلة للتسليم

الأصل في عقد آجل سوف يسلم في المستقبل بسعر متفق عليه.

The asset in a forward contract that will be delivered in the future at an agreed-upon price.

Delivery

352- التسليم

عطاء واستلام سلعة فعلية أو أداة مالية تسوية لعقد عمليات آجلة.

The tender and receipt of an actual commodity or financial instrument in settlement of a futures contract.

Delivery date

353- تاريخ التسليم

ذلك التاريخ الذي يجب فيه أن يلبي البائع التزاماته في عقد العمليات المستقبلية أو الآجلة.

Date by which a seller must fulfill the obligations of a forward or future contracts.

Delivery notice

354- إخطار تسليم

إفادة مكتوبة يقدمها البائع تتحدث عن نيته في قيامه بالتسليم لتلبية لمركز عمليات آجلة مفتوحة وقصيرة في تاريخ محدد.

The written notice given by the seller of its intention to make delivery against an open, short futures position on a particular date.

الخيارات المتاحة أمام البائع والتي تتعلق بسعر الفائدة في العقود الآجلة، بما في ذلك جودة الخيار، وتوقيت الخيار، وخيار الكارت الذي لا تعرف خصائصه. تعني خيارات التسليم أن المشتري غير متأكد من طبيعة سند الخزنة الذي سوف يسلم أو متى سوف يسلم.

The options available to the seller of an interest rate futures contract, including the quality option, the timing option, and the wild card option. Delivery options mean that the buyer is uncertain of which Treasury bond will be delivered or when it will be delivered.

السعر الذي تثبته غرفة المقاصة، والذي على أساسه تعد فواتير تسليمات العقود الآجلة، وأيضاً السعر الذي تسوى على أساسه عقود العمليات الآجلة عندما تتم إجراءات التسليم.

The price fixed by the clearinghouse at which deliveries on futures are invoiced; also the price at which the futures contract is settled when deliveries are made.

التعامل الذي فيه يستحق تسديد المشتري لائتمان الأوراق المالية في وقت تسليمها (عادة إلى بنك يعمل كوكيل عن المشتري) استناداً إلى إيصال استلام الأوراق المالية. قد يتم التسديد من خلال شبكة إلكترونية، أو شيك، أو حساب ائتمان مباشر.

A transaction in which the buyer's payment for securities is due at the time of delivery (usually to a bank acting as agent for the buyer) upon receipt of the securities. The payment may be made by bank wire, check, or direct credit to an account.

---

**Delta hedge****-358 تغطية دلتا**

---

استراتيجية تغطية ديناميكية باستخدام خيارات تتطلب تعديلات مستمرة لعدد الخيارات المستخدمة كوظيفة لمهمة دلتا الخيار.

A dynamic hedging strategy using options that calls for constant adjustment of the number of options used, as a function of the delta of the option.

---

**Delta neutral****-359 محايد دلتا**

---

يصف قيمة المحفظة المالية التي لا تتأثر بالتغيرات في قيمة الأصل الذي يكون موضوعاً لكتابة الخيار.

Describes value of a portfolio not affected by changes in the value of the asset on which the options are written.

---

**Demand deposits****-360 إيداعات عند الطلب**

---

مراجعة الحسابات التي لا تدفع فائدة والتي يمكن سحب أموال منها عند الطلب.

Checking accounts that pay no interest and from which funds can be withdrawn upon demand.

---

**Demand line of credit****-361 خط ائتمان عند الطلب**

---

خط ائتمان مصرفي يُمكن العميل من الاقتراض على أساس يومي أو عند الطلب.

A bank line of credit that enables a customer to borrow on a daily or on-demand basis.

---

**Demand loan****-362 قرض عند الطلب**

---

قرض يمكن أن يطلبه المقرض في أي وقت، ولا يحتاج إلى وضع تاريخ استحقاق.

A loan which can be called by the lender at any time and carries no set maturity date.

ذلك الحدث الذي يؤثر على الطلب على السلع والخدمات في اقتصاد ما.

An event that affects the demand for goods and services in an economy.

في المصطلحات الاقتصادية: قياس تكلفة الاستهلاك الرأسمالي أثناء الإنتاج بمعنى إهلاك أو تآكل الآلات والمعدات.

In terms of economics: The measure of cost of capital consumption during production, e.g., machine and equipment wear.

في المصطلحات المالية: عملية استهلاك الأصول الثابتة (المعدات) لتوزيع التكاليف على مدى حياة الأصول القابلة للاستهلاك.

In terms of finance: The process of amortization of fixed assets (equipment) to spread the cost over the depreciable life of the assets.

مصروفات غير نقدية توفر مصدراً لتدفق نقدية دون مقابل. مبلغ يخصص أثناء الفترة لاستهلاك تكاليف اقتناء الأصول طويلة الأجل على مدى الحياة المنتجة للأصول.

A non-cash expense that provides a source of free cash flow. Amount allocated during the period to amortize the cost of acquiring long-term assets over the useful life of the assets.

قيمة الضريبة المحذوفة على استهلاك المصنع والمعدات.

The value of the tax write-off on depreciation of plant and equipment.

Depressed market

367- السوق المصاب بالكساد

ذلك السوق الذي فيه يهيمن العرض على الطلب، مما يؤدي إلى ضعف وهبوط الأسعار.

Market in which supply overwhelms demand, leading to weak and lower prices.

Depressed price

368- السعر المصاب بالكساد

في سياق الأسهم، السهم الذي سعره منخفض مقارنة بالأسهم في قطاعه.

In the context of stocks, stock whose market price is low in comparison to stocks in its sector.

Depression

369- الكساد

تلك الفترة التي تهيمن فيها زيادة العرض الإجمالي على الطلب الإجمالي، مما يؤدي إلى هبوط الأسعار، ومشكلات البطالة، والانكماش الاقتصادي.

Period when excess aggregate supply overwhelms aggregate demand, resulting in falling prices, unemployment problems, and economic contraction.

Deregulation

370- التحرر من القوانين واللوائح التنظيمية

تخفيض الدور الحكومي في الرقابة على الأسواق، والذي يؤدي إلى أسواق محررة، وبصورة افتراضية أماكن سوق أكثر كفاءة.

The reduction of government's role in controlling markets, which lead to freer markets, and presumably a more efficient marketplace.

Derivative instruments

371- أدوات مشتقة

عقود مثل الخيارات والعمليات الآجلة التي تشتق أسعارها من الأصل المالي الأساسي.

Contracts such as options and futures whose price is derived from the price of an underlying financial asset.

Derivative markets

372- الأسواق المشتقة

derivative instruments Markets for

أسواق الأدوات المشتقة.

Derivative security

373- الورقة المالية المشتقة

ورقة مالية مثل الخيار أو العملية الآجلة التي تشتق قيمتها جزئياً من قيمة وخصائص ورقة مالية أخرى، الأصل الأساسي.

A financial security such as an option or future whose value is derived in part from the value and characteristics of another security, the underlying asset.

Discharge of bankruptcy

374- البراءة من تهمة الإفلاس

إنهاء إجراءات الإفلاس، والتي تمثلت في إلغاء التزامات المدين.

The termination of bankruptcy proceedings, resulting in cancellation of the debtor's obligations.

Disclosure

375- إظهار أو كشف

ترخيص الشركة بنشر كل المعلومات المتعلقة بنشاط أعمال الشركة، دون نظر إلى ما يمكن أن تحدده تلك المعلومات من تأثير على المستثمرين.

A company's release of all information pertaining to the company's business activity, regardless of how that information may influence investors.

Discount bond

376- السند الخاضع للخصم

دين يباع بأقل من قيمته الاسمية. إذا لم يدفع السند الخاضع للخصم أي كوبونات، فإنه يطلق عليه، سند صفر الكوبون.

( *Financial Dictionary* ) 107

Debt sold for less than its principal value. If a discount bond pays no coupon, it is called a zero coupon bond.

---

Discount broker

377- سمسار سياسة الخصم

---

بيت سمسرة من مميزات معدلات العمولة المنخفضة نسبياً مقارنة بسمسار الخدمة الكاملة.

A brokerage house featuring relatively low commission rates in comparison to a full-service broker.

---

Discounted basis

378- الأساس المخصوم

---

أن تباع تحت قيمة الاستحقاق، لكي يكون الفرق كل أو جزء من الفائدة.

To sell below maturity value, so that the difference makes up all or part of the interest.

---

Discretionary account

379- حساب مصدره حرية التصرف

---

حسابات تعطى لفرد أو منظمة، بخلاف الشخص الذي يكون الحساب باسمه، حرية ممارسة التصرف من حيث السلطة والرقابة في التعاملات التجارية.

Accounts over which an individual or organization, other than the person in whose name the account is carried, exercises trading authority or control.

---

Discretionary order

380- أمر حرية التصرف

---

نوع من أوامر الشراء التي تعطى السمسار حرية وسلطة التصرف لتنفيذ الأمر في أي وقت وبأي سعر يراه مناسباً ومقبولاً، مع الأخذ في الاعتبار أهداف المستثمر.

A type of buy order that gives the broker the freedom and power to make the execution at any time and price that is seen fit and reasonable, given the investor's goals.

Disintermediation

381- بعيداً عن الوساطة

سحب الأموال من مؤسسة مالية لكي تستثمر مباشرة.

Withdrawal of funds from a financial institution in order to invest them directly.

Disinvestment

382- اتجاه معاكس للاستثمار

تخفيض في الاستثمار الرأسمالي يعكسه تناقص في السلع الرأسمالية، وقرار الشركة بعدم الإحلال محل السلع الرأسمالية التي تستهلك.

A reduction in capital investment reflected by a decrease in capital goods and a company's decision not to replace depleted capital goods.

Diversified investment company

383- شركة استثمار متنوع

آلية استثمار مثل صناديق الاستثمار المشتركة التي تستثمر في تشكيلة من الأوراق المالية.

An investment vehicle such as a mutual fund that invests in an assortment of securities.

Dividend

384- عائد أو ربح السهم

جزء من ربح الشركة يدفع إلى حملة الأسهم العادية أو الممتازة. السهم الذي يباع مقابل 20 دولاراً مع ربح سنوي واحد دولار، يحقق عائداً للمستثمر 5 في المائة.

A portion of a company's profit paid to common and preferred shareholders. A stock selling for \$20 a share with an annual dividend of \$1 a share yields the investor 5%.

Dividend policy

385- سياسة دفع عائد السهم

المعايير التي سوف تحدد بها الشركة مبلغ المال الذي سوف تدفع كربح للأسهم.

Standards by which a firm determines the amount of money it will pay as dividends.

Dividend rights

386- حقوق عائد السهم

حقوق حامل السهم في استلام أرباح لكل سهم تتطابق مع تلك التي يستلمها المساهمون الآخرون.

A shareholder's rights to receive per-share dividends identical to those other shareholders receive.

Dollar drain

387- استنزاف الدولار

تأثير الاستيراد من بلدان أجنبية أكثر من التصدير إليها. الأموال المطلوبة لتمويل المشتريات المؤزدة تسحب الدولارات من الدولة المستوردة.

The impact of importing from foreign countries more than exporting to them. The money required to finance the import purchases removes dollars from the importing nation.

Domestic market

388- السوق المحلية

سوق الدولة الداخلية، والذي يمثل آليات إصدار وتعامل الأوراق المالية في كيانات أماكنها محددة داخل تلك الدولة.

A nation's internal market representing the mechanisms for issuing and trading securities of entities domiciled within that nation.

Don't fight the tape

389- لا تسبح ضد التيار

عبارة تنصح بعدم التعامل ضد اتجاه السوق. إذا كانت أسعار السهم في ارتفاع. لا تبع!

Phrase advising not to trade against the market trend. If stock prices are rising, do not sell.

سوق يتكون من الكثير من البائعين والكثير من المشترين، في مقابل المزاد التقليدي حيث واحد فقط يصنع السوق وكثير من المشترين.

A market consisting of many sellers and many buyers, as opposed to a conventional auction with one market maker and many buyers.

مؤشر الأسهم في الولايات المتحدة الأمريكية الأكثر شهرة. المؤشر ذات أسعار مرجحة من 30 سهماً عالية المكانة في تعاملاتها النشيطة، ومتضمنة أساساً شركات صناعية، أسهمها متداولة في "بورصة أسهم نيويورك". ومؤشر داو، كما يطلق عليه، يعتبر مقياساً لكيفية أداء أسهم أكبر الشركات الأمريكية. توجد المئات من أرقام الاستشارات القياسية حول العالم تتناول الأسهم، السندات، العملات، والسلع.

The best known U.S. index of stocks. A price-weighted average of 30 actively traded blue-chip stocks, primarily industrials including, stocks that trade on the New York Stock Exchange. The Dow, as it is called, is a barometer of how shares of the largest U.S. companies are performing. There are hundreds of investment indexes around the world for stocks, bonds, currencies, and commodities.

تغير سلبي في تقييمات السهم، أو ورقة مالية أخرى.

A negative change in ratings for a stock, or other rated security.

تخفيض الشركة لحجم العاملين بها، عدد المستويات الوظيفية البيروقراطية، الحجم الشامل.

A company's reduction in the number of employees, number of

bureaucratic levels, and overall size in an attempt to increase efficiency and profitability.

---

Downstream

394- الاتجاه نحو المصب

---

اتجاه نشاط الشركة من المنبع (الشركة الأم أو القابضة) إلى المصب (الشركات الأصغر التابعة).

The transfer of corporate activity from the larger parent to the smaller subsidiary.

---

Drop

395- انخفاض/نزول

---

يشير إلى التعاملات خارج البورصة. الانتقال من قائمة التعاملات خارج البورصة حيث لم يعد هناك صناعة أسواق في الأوراق المالية.

Refers to over-the-counter trading. Remove from O.T.C. trading list; hence, no longer making a market in a security.

---

Dual-purpose fund

396- الصناديق ذات الغرض المزدوج

---

صندوق أموال مغلق النهاية، يتكون من فئتين من الأسهم. الفئتان هما: الأسهم الممتازة التي تعطي لحاملتها كل الأرباح والفائدة من محفظة الأوراق المالية، والأسهم العادية والتي تعطي لحاملها كل المكاسب الرأسمالية.

A closed-end fund consisting of two classes of shares. The two classes are preferred shares, on which shareholders receive all the dividends and interest from the portfolio, and common shares, on which shareholders receive all the capital gains.

---

Due date

397- تاريخ الاستحقاق

---

التاريخ الذي يجب فيه تسديد الدين.

Date on which a debt must be paid.

في سياق الأوراق المالية العادية، عرض كمية ضخمة من الأسهم، مع القليل أو عدم الاهتمام بالسعر أو تأثير السوق.

In the context of general equities, offering large amounts of stock with little or no concern for price or market effect.

تطبق أساساً على المنتجات المشتقة. سلة الأسهم التي تقلد حركة الأسعار في مجموعة من الأوراق المالية الأخرى.

Applies mainly to derivative products. Basket of stocks that imitates the price movement of another set of securities.

يصف السلع التي يمكن أن تستورد بدون رسوم جمركية.

describes goods that can be imported without customs taxes.

استراتيجية لتخصيص الأصل حيث يمكن إحداث تحول في مزيج الأصل استجابة إلى ظروف السوق المتغيرة، كما في محفظة استراتيجية التأمين، على سبيل المثال.

An asset allocation strategy in which the asset mix is shifted in response to changing market conditions, as in a portfolio insurance strategy, for example.

